

2. Pentru încălcarea constatată în privința Evonik Degussa și AlzChem la articolul 1 litera (f) din Decizia C(2009) 5791 final, se aplică următoarele amenzi:

— societăților Evonik Degussa și AlzChem în solidar: 2,49 milioane de euro, precizându-se că se va considera că Evonik Degussa și AlzChem au achitat această amendă în limita sumelor plătite de SKW Stahl-Technik în temeiul amenzii care i-a fost aplicată la articolul 2 literele (f) și (g) din aceeași decizie;

— societății Evonik Degussa, responsabilă unică pentru plata acestei amenzi, 1,24 milioane de euro.

3. Respinge în rest acțiunea.

4. Evonik Degussa și AlzChem suportă două treimi din propriile cheltuieli de judecată, precum și două treimi din cheltuielile efectuate de Comisia Europeană. Comisia suportă o treime din propriile cheltuieli de judecată și o treime din cheltuielile efectuate de Evonik Degussa și AlzChem.

(¹) JO C 297, 5.12.2009.

Hotărârea Tribunalului din 23 ianuarie 2014 — Gigaset/Comisia

(Cauza T-395/09) (¹)

(„Concurență — Înțelegeri — Piața carburii de calciu și a magneziului pentru industria oțelului și a gazului din SEE, cu excepția Irlandei, a Spaniei, a Portugaliei și a Regatului Unit — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 81 CE — Stabilirea prețurilor și împărțirea pieței — Impunitabilitatea comportamentului ilicit — Obligația de motivare — Amenzi — Durata încălcării — Egalitate de tratament — Circumstanțe atenuante — Cooperare pe parcursul procedurii administrative — Răspundere solidară pentru plata amenzii — Orientările din 2006 privind calcularea cuantumului amenzilor”)

(2014/C 71/25)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Gigaset AG, fostă Arques Industries AG (München, Germania) (reprezentanți: C. Grave, B. Meyring și A. Scheidtmann, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: N. von Lingen și R. Sauer, agenți, asistați de A. Böhlke, avocat)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei C(2009) 5791 final a Comisiei din 22 iulie 2009 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/39.396 — reactivi pe bază de carbură de calciu și de magneziu pentru industria oțelului și a gazului) în măsura în care o vizează pe reclamantă, precum și, în subsidiar, o cerere de reducere a cuantumului amenzii aplicate reclamantei prin decizia menționată.

Dispozitivul

1. Stabilește cuantumul amenzii aplicate Gigaset AG în temeiul articolului 2 litera (f) din Decizia C(2009) 5791 final a Comisiei din 22 iulie 2009 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/39.396 — reactivi pe bază de carbură de calciu și de magneziu pentru industria oțelului și a gazului) la 12,3 milioane de euro.

2. Respinge acțiunea în rest.

3. Gigaset suportă 90 % din propriile cheltuieli de judecată, precum și 90 % din cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană, cu excepția cheltuielilor de judecată aferente procedurii referitoare la măsurile provizorii. Comisia suportă 10 % din propriile cheltuieli de judecată și 10 % din cheltuielile de judecată efectuate de Gigaset, cu excepția cheltuielilor de judecată aferente procedurii referitoare la măsurile provizorii.

(¹) JO C 297, 5.12.2009.

Hotărârea Tribunalului din 29 ianuarie 2014 — Hubei Xinyegang Steel/Consiliul

(Cauza T-528/09) (¹)

(„Dumping — Importuri de anumite țevi și tuburi fără sudură, din fier sau oțel, originare din China — Stabilirea unui pericol de prejudiciu — Articolul 3 alineatul (9) și articolul 9 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 384/96 [devenite articolul 3 alineatul (9) și articolul 9 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009]”)

(2014/C 71/26)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd (Huang Shi, China) (reprezentanți: F. Carlin, barrister, Q. Azau, avocat, A. MacGregor, solicitor și N. Niejahr, avocat)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix și B. Driessen, agenți, asistați de B. O'Connor, solicitor)

Interveniente în susținerea pârâtului: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial H. van Vliet și M. Franța, ulterior M. Franța și J.-F. Brakeland, agenți, asistați de R. Bierwagen, avocat), ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. (Ostrava-Kunčice, Republica Cehă), ArcelorMittal Tubular Products Roman SA (Roman, România), Benteler Stahl/Rohr GmbH (Paderborn, Germania), Ovako Tube & Ring AB (Hofors, Suedia), Rohrwerk Maxhütte GmbH (Sulzbach-Rosenberg, Germania), Dalmine SpA (Dalmine, Italia), Silcotub SA (Zalău, România), TMK-Artrom SA (Slatina, România), Tubos Reunidos SA (Amurrio, Spania), Vallourec Mannesmann Oil & Gas France (Aulnoye-Aymeries, Franța), V & M France (Boulogne-Billancourt, Franța), V & M Deutschland GmbH (Düsseldorf, Germania), Voestalpine Tubulars GmbH (Linz, Austria) și Železárne Podbrezová a.s. (Podbrezová, Slovacia) (reprezentanți: G. Berrisch, G. Wolf, avocați și N. Chesaites, barrister)

Obiectul

Ațiune prin care se solicită anularea Regulamentului (CE) nr. 926/2009 al Consiliului din 24 septembrie 2009 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite la importurile anumitor țevi și tuburi fără sudură, din fier sau oțel, originare din Republica Populară Chineză (JO L 262, p. 19)

Dispozitivul

1. Anulează Regulamentul (CE) nr. 926/2009 al Consiliului din 24 septembrie 2009 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite la importurile anumitor țevi și tuburi fără sudură, din fier sau oțel, originare din Republica Populară Chineză, în măsura în care impune taxe antidumping la exporturile produselor fabricate de Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd și prevede perceperea taxelor provizorii instituite la aceste exporturi.
2. Consiliul Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Hubei Xinyegang Steel Co.
3. Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.
4. ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s., ArcelorMittal Tubular Products Roman SA, Benteler Stahl/Rohr GmbH, Ovako Tube & Ring AB, Rohrwerk Maxhütte GmbH, Dalmine SpA, Silcotub SA, TMK-Artrom SA, Tubos Reunidos SA, Vallourec Mannesmann Oil & Gas France, V & M France, V & M Deutschland GmbH, Voestalpine Tubulars GmbH și Železárne Podbrezová a.s. suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 51, 27.2.2010.

Hotărârea Tribunalului din 28 ianuarie 2014 — Progust/OAPI — Sopralex & Vosmarques (IMPERIA)

(Cauza T-216/11) (¹)

[„*Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative IMPERIA — Marcă comunitară figurativă anterioară IMPERIAL — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Caracter distinctiv al mărcii anterioare — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009*”]

(2014/C 71/27)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Progust, SL (Girone, Spania) (reprezentanți: inițial M. E. López Camba, J. L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela și I. Munilla Muñoz, ulterior J. L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela și I. Munilla Muñoz, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: V. Melgar, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Sopralex & Vosmarques SA (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: P. Maeyaert și V. Fossoul, avocați)

Obiectul

Ațiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 27 ianuarie 2011 (cauza R 1036/2010-1), referitoare la o procedură de opoziție între Sopralex & Vosmarques SA și Progust, SL

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea
2. Obligă Progust, SL la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 194, 2.7.2011.